

Distr.: General  
27 July 2004  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



لجنة القانون الدولي

الدورة السادسة والخمسون

جنيف، ٣ أيار/مايو - ٤ حزيران/يونيه

و ٥ تموز/يوليه - ٦ آب/أغسطس ٢٠٠٤

التقرير السابع عن الأعمال الانفرادية للدول

مقدم من السيد فيكتور رودريغيس سيدنيو، المقرر الخاص

تصويت

١ - الحاشية ٥٥

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

(انظر الحولية الصينية للقانون الدولي والشؤون الدولية، المجلد ١٨ (١٩٩٩-٢٠٠٠) الصفحات من ٤١-٤٢): "١٠ - ... وعد رئيس جمهورية الصين بتعزيز التعاون في تلك المجالات دعماً للمنطقة، بما في ذلك أيضاً مواضيع من قبيل تعزيز استثمار تايوان في البرزخ، نظراً للأهمية الحيوية للاستثمار في خلق فرص العمل، والتحديث التكنولوجي، وزيادة إنتاجية اقتصادات منطقة أمريكا الوسطى: فضلاً عن المجالات المتعلقة بتعزيز وتنويع التجارة وتنمية السياحة المستدامة والإنتاج المتكامل بين صناعات دول أمريكا الوسطى وجمهورية الصين".

٢ - الحاشية ٥٩

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

مثلاً، في "٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٠، وعد رئيس تايوان الجديد، في خطاب تنصيبه، أنه لن يعلن استقلال تايوان ولن يجري استفتاء بهذا الشأن شريطة ألا تتخذ بيحين أي مبادرة



بهذا الصدد. وفي ٢١ أيار/مايو، أعلنت بيجين أنها مستعدة للتفاوض بشأن مسألة إعادة التوحيد“ (A.F.D.I (2000) P. 826).

### ٣ - الحاشية ١٥١، الجملة الأولى

يكون نص الجملة على النحو التالي:

نشأ هذا الوضع بصورة متواترة في حالات الاعتراف للجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية ومقاطعة تايوان الصينية.

### ٤ - الحاشية ١٥١، السطر الثاني

ت حذف عبارة بصفة الدولة من الجملة.

### ٥ - الفقرة ٩٧

يستعاض عن عبارة الاعتراف المتبادل بعبارة اعتراف الولايات المتحدة الأمريكية بحكومة بيجين.

### ٦ - الفقرة ١٠٠

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

وصدر احتجاج آخر من جمهورية الصين الشعبية ”عندما زار الرئيس الجديد لمقاطعة تايوان الصينية الولايات المتحدة. وأعلنت بيجين معارضتها للزيارة، بدعوى أن سلطات مقاطعة تايوان الصينية تستعمل الزيارة للقيام بأنشطة انفصالية“<sup>(٢٠٥)</sup>.

### ٧ - الفقرة ١٢٤، الجملة الأولى:

- يستعاض عن عبارة (دياو يو إن شينو) بعبارة (جزيرة دياو يو)

- يستعاض عن كلمة البلدان بعبارة اليابان وجمهورية الصين الشعبية

### ٨ - الفقرة ١٣١

عند نهاية الفقرة تضاف الإشارة إلى الحاشية (٢٣٨ أ)، وفي أسفل الصفحة تضاف الحاشية التالية:

R. G. D. I. P. (1980) vol. 84, pp. 378 and 616, and R. G. D. I. P. :((أ) ٢٣٨)

(1981) vol. 85, P. 406

٩ - الفقرة ١٣٩

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

وفي ٢٣ أيار/مايو ١٩٨١ اتخذ برلمان بنغلاديش بالإجماع "قرارا يبتج فيه على قيام السلطات الهندية باحتلال جزيرة مور الحديدية عسكريا بلا مبرر، وطلب من حكومة نيودلهي أن تسحب فورا قواتها، مع السعي للتوصل إلى تسوية سلمية للتراع" (٢٤٦).

---